

## Organizační informace

### Místo konání akce

Mezinárodní centrum setkávání St. Marienthal  
(Internationales Begegnungszentrum St. Marienthal)

St. Marienthal 10,  
02899 Ostritz

### Příjezd:

Viz [www.ibz-marienthal.de/anreise/](http://www.ibz-marienthal.de/anreise/)  
Rádi zprostředkujeme možnost spolujízdy.

### Možnosti parkování:

Využijte, prosím, bezplatná parkovací místa u příjezdové cesty k areálu kláštera. Parkování v areálu kláštera není dovolené.

### Ubytování:

Účastníci konference, kteří dorazí v pátek, jsou na přání přihlášení k ubytování v IBZ. V případě Vašeho příjezdu již ve čtvrtek nebo při pozdějším odjezdu, prosíme o příslušnou informaci, zda si přejete ubytování.

### Účastnický poplatek

Účast na této odborné konferenci je bezplatná a přihlášení je bezpodmínečně nutné. Náklady na stravování a případné ubytování hradí Saská zemská nadace LaNU.

**Uzavírka přihlášek je 6. ledna 2020.**

## Kontakt

Helena Friolová, Venkovský prostor

E-Mail: [friolova@venkovskyprostor.cz](mailto:friolova@venkovskyprostor.cz)

Telefon: 702 027 607

## Přihlášení



Přihlásit se můžete on-line na internetových stránkách Akademie Saské zemské nadace pro přírodu a životní prostředí a informovat se o dalších akcích:

<https://www.lanu.de/vcz>

Dále se můžete přihlásit přes e-mail s uvedením Vaší adresy a kontaktu na:

[friolova@venkovskyprostor.cz](mailto:friolova@venkovskyprostor.cz)



Akce je podpořena Evropskou unií v rámci kooperačních programů Sasko-Česká republika a Polsko-Sasko

Projektový partneři:



## Tiráž

Sächsische Landesstiftung Natur und Umwelt

Stiftung öffentlichen Rechts des Freistaates Sachsen



Sächsische Landesstiftung  
**Natur und Umwelt**

**Akademie**



## Výroční konference zachování starých ovocných odrůd

**10. a 11.01. 2020**

**Internationales Begegnungs-  
zentrum St. Marienthal in Ostritz**



Europäische Union. Europäischer  
Fonds für regionale Entwicklung.  
Evropská unie. Evropský fond pro  
regionální rozvoj.

## Program odborné konference

Odborná konference se koná v rámci dvou přeshraničních projektů a je podpořena Evropskou unií. Cíl projektů spočívá ve vyhledávání, určování a rozmnožování starých ovocných odrůd a ve vývoji nabídek EVVO.

V rámci odborné konference budou představeny výsledky sasko-českého projektu „Zachování starých saských a českých odrůd ovoce prostřednictvím nových koncepcí“, a také výhled na sasko-polský projekt „Vzdělávání pro zachování starých saských a polských odrůd ovoce v příhraničním regionu“. Na tomto základě proběhne diskuze o struktuře budoucí práce v síti pro zachování starých ovocných odrůd a společně budou definovány další kroky. Moderace: Dr. Michael Schlitt

Pátek, 10.01.2020

*od 13:30 příjezd*

### 14:00 Přivítání a zahájení

Jan Donhauser, LaNU, Drážďany  
Dr. Michael Schlitt, IBZ St. Marienthal

### Odborný program

#### 14:30 Uvádění nových ovocných produktů na trh

Dr. Yvonne Schneider  
Wirtschaftsförderung Sachsen GmbH

#### 15:00 Trhy Marktschwärmereien

Anne Ritter-Hahn, Schwärmerei Görlitz *oslovena*

*15:30 Káva & koláč*

#### 16:00 Aktivity pro zachování starých ovocných odrůd

Střední škola zahradnická a zemědělská  
A. E. Komerse—Děčín Libverda (CZ)

## Program odborné konference

Pátek, 10.01.2020

#### 16:30 Zachování starých ovocných odrůd v Polsku

Grzegorz Hodun, INHORT, Skierniewice

#### 17:00 Kooperace v sítích v Braniborsku

Oliver Exner, Äpfel & Konsorten e.V.

### Večerní program

#### 18:00 Regionální menu

Moderace: Dr. Michael Schlitt

#### 19:00 Ochutnávka ovocných pálenek

Siegbert Hennig, Meissener Spezialitätenbrennerei Prinz zur Lippe

Sobota, 11.01.2020

*od 7.00 Snídaně (pro ubytované hosty)*

### Projekty

#### 09:00 Zachování starých saských a českých odrůd ovoce prostřednictvím nových koncepcí

Katrin Weiner, LaNU,  
Dr. Michael Schlitt, IBZ St. Marienthal,  
Vladimír Janeček & Helena Friolová,  
Venkovský prostor o.p.s. (CZ)

#### 10:00 Vzdělávání pro zachování starých saských a polských odrůd ovoce v příhraničním regionu

Dr. Silke Lesemann, LaNU,  
Hubert Lange, Steinleicht e.V.  
Božena Mulik, sdružení Isergebirge (PL)  
N.N., Świederadów (PL)

## Program odborné konference

Sobota, 11.01.2020

### Ideje pro budoucí projekty:

#### 11:00 Luční sady včera, dnes, zítra

Dr. Henriette John, Leibniz-Institut für ökologische Raumentwicklung

#### 11:30 Co chceme dělat pro záchranu tradičních ovocných alejí a sadů v blízké budoucnosti

Martin Lípa, Český svaz ochránců přírody

*12:00 Oběd*

### NABÍZÍM - POPTÁVÁM ...

#### Vize, partnerství, spolupráce a synergie v síti pro extenzivní ovoce a zachování druhů

**13:00 prof. Dr. Henryk Flachowsky,**  
Julius Kühn-Institut für Kulturpflanzen  
Vedoucí institutu pro výzkum šlechtění ovoce

**13:45 Jan Bade, Pomologen-Verein e.V.**

**14:30 Andy Paul,** Deutscher Verband für Landschaftspflege e.V./Německá asociace pro péči o krajinu e.V.

**14:45 Andreas Wegener,**  
NABU Bundesfachausschuss Streuobst/NABU  
spolkový výbor pro staré ovocné odrůdy

*15:00 Káva & koláč*

#### 16:00 Shrnutí a výhled

se závěrečnou diskuzí